

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»  
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
КАФЕДРА СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**



Проректор з наукової роботи

проф. Студеняк І.П.

*Вересень* 2019 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ЛІТЕРАТУРА ЯК ДІАЛОГ У НАУКОВИХ ШКОЛАХ  
О. ВЕСЕЛОВСЬКОГО, О. ПОТЕБНІ, М. БАХТІНА**

Рівень вищої освіти	третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти
Галузь знань	03 «Гуманітарні науки»
Спеціальність	035 «Філологія»
Освітня програма	Освітньо-наукова програма «Філологія»
Статус дисципліни	вибіркова
Мова навчання	українська мова навчання

Робоча програма навчальної дисципліни «Компаративістика і культура в контексті сучасної епістемології» для здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти у галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія» Освітньо-наукової програми «Філологія».

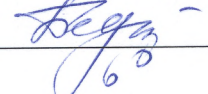
Розробники:



Бедзір Н.П., д.ф.н., проф., завідувач кафедри слов'янської філології та світової літератури ДВНЗ «УжНУ»

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри слов'янської філології та світової літератури

протокол № 11 від «27» серпня 2019 р.

Завідувач кафедри  Бедзір Н.П.

Схвалено науково-методичною комісією філологічного факультету

протокол № 5 від «4» 09 2019 р.

Голова науково-методичної комісії  Шаркань В.В.

© \_\_\_\_\_, 2019 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2019 р.

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 6	Рік підготовки: 1-й	
Загальна кількість годин – 180	<b>180</b>	<b>180</b>
Кількість модулів – 3	Семестр: 2-й	
Тижневих годин для денної форми навчання: 3 аудиторних – 3 самостійної роботи студента – 12	<b>60</b>	<b>18</b>
	Лекції:	
	<b>30</b>	<b>10</b>
	Практичні (семінарські):	
	<b>30</b>	<b>8</b>
Вид підсумкового контролю: залік, екзамен	Лабораторні:	
	-	-
Форма підсумкового контролю: усна, письмова	Самостійна робота:	
	<b>120</b>	<b>162</b>

## 2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Література як діалог у наукових школах О. Веселовського, О. Потебні, М. Бахтіна» є знання та застосування наукової спадщини видатних вчених-філологів: засад історичної поетики, внутрішнього змісту та емоційно-чуттєвої природи слова, форми та змісту художнього твору.

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

ЗК-1	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
ЗК-2	Навички використання новітніх інформаційних і комунікаційних технологій
ЗК-3	Здатність проведення самостійних досліджень на сучасному рівні
ФК-1	Здатність застосовувати філологічні знання для систематизації різноманітних пов'язаних фактів і явищ
ФК-2.	. Здатність визначати завдання філологічного дослідження
ФК-3.	Здатність вирізняти із накопичених спостережень відтворювані факти
ФК-4.	Здатність на високому рівні застосовувати методи наукового аналізу і структурування мовного й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів
ФК-5	Здатність на високому рівні проводити фахову науково-дослідницьку роботу, презентувати її науковій спільноті та захищати свою інтелектуальну власність
ФК-6.	Здатність удосконалювати та розвивати свій інтелектуальний і загальнокультурний рівень, професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної галузі – мовознавства, літературознавства, перекладознавства, літературної критики тощо; володіння навичками управління інформацією
ФК-7.	Здатність вільно й критично користуватися спеціальною термінологією в обраній сфері філологічних досліджень, обґрунтовувати оптимальний вибір термінів із синонімічних.

## 3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Література як діалог у наукових школах О. Веселовського, О. Потебні, М. Бахтіна» є опанування таких навчальних дисциплін (НД)освітньої програми (ОП):

ОК. 02	Теорія та методологія класичної та сучасної філософії
ОК. 06	Дослідження мови і літератури в контексті сучасних наукових парадигм
ВК. 01.03.	Фольклорно-літературні взаємозв'язки
ВК. 01.04.	Розвиток стильових систем в Україні та Європі
ВК. 01.09.	Літературна орієнталістика в контексті сучасних філологічних досліджень
ВК. 01.12.	Основи теорії та практики перекладу: контекст взаємодії літератур
ВК. 02.10.	Наукова комунікація: методи оприлюднення результатів літературознавчого дослідження
ВК. 02.13.	Сучасна зарубіжна література: основні тенденції розвитку

#### 4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «Література як діалог у наукових школах О. Веселовського, О. Потебні, М. Бахтіна», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Вести спілкування в діалоговому режимі з широкою науковою спільнотою та громадськістю в галузі філології.	ПРН 3.1
Кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у наукових статтях у фахових виданнях, вести конструктивний діалог з рецензентами та редакторами.	ПРН 3.2
Професійно презентувати результати своїх досліджень на міжнародних наукових конференціях, семінарах, практично використовувати іноземну мову (в першу чергу – англійську) у науковій, інноваційній та педагогічній діяльності.	ПРН 3.3
Ефективно працювати в команді, мати навички міжособистісної взаємодії.	ПРН 3.4
Уміти використовувати сучасні інформаційні та комунікативні технології при спілкуванні, обміні інформацією, зборі, аналізі, обробці, інтерпретації джерел	ПРН 3.5
Ініціювати наукові та інноваційні комплексні проекти в галузі філології, лідерство та автономність під час їх реалізації.	ПРН 4.1.
Діяти, дотримуючись принципів соціальної відповідальності, на основі етичних міркувань (мотивів).	ПРН 4.2
Самовдосконалюватися, нести відповідальність за новизну наукових досліджень та прийняття експертних рішень.	ПРН 4.3.
Приймати обґрунтовані рішення, мотивувати людей та рухатися до спільної мети.	ПРН 4.4

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Література як діалог у наукових школах О. Веселовського, О. Потебні, М. Бахтіна»:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
Сучасні передові концептуальні та методологічні знання з філології та суміжних галузей знань.	ПРН 1.1
Праці провідних вітчизняних та зарубіжних учених, наукових шкіл та фундаментальних праць у галузі дослідження.	ПРН 1.2
Формулювати мету власного наукового дослідження в контексті світового наукового процесу, усвідомлювати його актуальність і значення для розвитку інших галузей науки, суспільно-політичного, економічного життя.	ПРН 2.1
Проводити комплексні дослідження в галузі науково-дослідницької та інноваційної діяльності, які приводять до отримання нових знань.	ПРН 2.3
Формувати команду дослідників для вирішення локальної задачі (формулювання дослідницької проблеми, робочих гіпотез, збору інформації, підготовки пропозицій).	ПРН 2.4.



T1, T2 ... – теми

**Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль ...)**

Поточне оцінювання та самостійна робота									Модульна контрольна робота	Сума
T3.1	T3.2	T3.3	T3.4	T3.5...	T3.6	...	...	...	70	100
5	5	5	5	5	5					

T1, T2 ... – теми

**Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни**

Вид діяльності здобувача освіти вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття	9	40	6	25
Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)				
Комп'ютерне тестування при тематичному оцінюванні				
Письмове тестування при тематичному оцінюванні				
Презентація				
Реферат	1	5	1	5
Есе				
Модульна контрольна робота		55		70
<b>Разом</b>		<b>100</b>		<b>100</b>

**Критерії оцінювання модульної контрольної роботи  
Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю**

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D		
60-63	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю

			повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

**Критерії оцінювання курсової роботи (проєкту) – не передбачено**

## **6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **6.1. Зміст навчальної дисципліни**

#### **Модуль 1**

Тема 1.1 Теорія запозичень Т. Бенфея (теорія міграцій сюжетів) як одне з перших пояснень літературного розвитку. «Передмова» до перекладу «Панчатантри» (1859) - давньоіндійської збірки міфів, казок, байок. Зведення до цього джерела багатьох сюжетів європейської оповідної літератури. Популярність бенфеєвської теорії, відкриття і однобічність такого компаративізму, крайнощі його застосування. Вплив цієї теорії на наукову методіку досліджень Веселовського. Праця «Слов'янські сказання про Соломона і Китовраса і західні легенди про Морольфа і Мерліна» А. Н. Веселовського.

Тема 1.2. Літературознавчі школи в останній третині XIX століття. Неоднорідність порівняльно-історичного спрямування, або компаративізму (Т.Бенфей, Ф.І.Буслаєв, А.Н.Веселовський, Олексій Веселовський та ін.). Олександр Миколайович Веселовський - родоначальник порівняльно-історичного методу як системи принципів і прийомів вивчення міжлітературного процесу. Теоретичне оформлення порівняльно-історичного методу у вступній університетській лекції 1870 р. «Про метод і завдання історії літератури як науки». Веселовський - основоположник історичної поетики. Розуміння історії літератури «як історії суспільної думки в образно-поетичних формах», ідея закономірності історичного процесу, акцентування уваги на повторюваності явищ, якій надається ознака закономірності, полеміка з «європоцентристським» розумінням культури. Поняття «паралельних рядів». Одне з центральних понять наукового апарату А. Н. Веселовського - поняття стадіальності історичного і літературного процесу.

. Тема 1.3. «З історії літературного спілкування Сходу і Заходу. Слов'янські сказання про Соломона і Китовраса і західні легенди про Морольфа і Мерліна» (1872): вивчення історико-культурних шляхів проникнення східних переказів через талмудичні і мусульманські легенди про Соломона і візантійсько-слов'янські апокрифи і повісті про Соломона і Китовраса в західні оповіді про Морольфа і Мерліна. Доказ того, що головними вузловими пунктами передачі літературного впливу зі Сходу на Захід виявилися Візантія і південно-східні слов'янські країни, а головними літературними посередниками - середньовічні перекладачі . Наявність «зустрічних течій» як умова сприйняття: «сприймаюче середовище» і сприймаючий автор повинні бути підготовлені до засвоєння зовнішнього імпульсу, тоді з зовнішнього фактора він перетворюється на чинник внутрішній. Етнографічна теорія самозародження зустрічних літературних течій. Подібність і повторюваність примітивних сюжетних схем, мотивів і образів-символів як наслідок єдності психічних процесів, які знайшли в них вираз.

Тема 1.4. Розгляд механізму виникнення найпростіших поетичних формул, зіставлень, символів, мотивів, «які стояли поза колом обопільних впливів». Зведення генезису поетичного мислення до «психологічного паралелізму, впорядкованого паралелізмом ритмічним» («З історії роману і повісті» (1886), «Епічні повторення як хронологічний момент» (1897), «Психологічний паралелізм і його форми в відображеннях поетичного стилю» (1899). Розмежування мотиву («найпростішої оповідної одиниці») і сюжету - комбінації мотивів; теза про самозародження подібних мотивів у різних народів «при схожості або єдності побутових і психологічних умов» і про запозичення сюжетів, ймовірність якого тим більше, чим складніше комбінація мотивів.

«Поетика сюжетів» як рішуче подолання бенфеїзму. Питання про співвідношення «переказів», традицій і особистого «почину», індивідуальної творчості.

Тема 1.5. Головне ланка системи «література» - «формули, образи, сюжети», самозароджувані або мігруючі. Поряд з «традицією», «реальністю» - один з найважливіших елементів системи «література» в «Історичній поетиці» А. Н. Веселовського. Проблеми рецептивної естетики в роботах Веселовського. Зв'язок «сприйняття» з категорією «суггестивності», здатністю слова, образу, сюжету «підказувати» слухачеві і читачеві іншої епохи «новий зміст», утримуючись і закріплюючись в пам'яті. Подальша розробка, концептуалізація і термінологічне оформлення ідей А. Н. Веселовського-компаративіста в роботах В. М. Жирмунського, Н.І.Конрада, М. П. Алексеєва, І.Г.Неупокоевої та ін.

## **Модуль 2**

Тема 2.1. О. Потебня про взаємовідношення націй і мов, народності й особи, дво- і багатомовності, майбутню долю націй і мов («Думка і мова» (1862р.), «Мова і народність» (1895 р.), «Про націоналізм» (1905 р.), «Лист до Єлени Штейн» (1927 р.), «Загальна літературна мова і місцеві наріччя» (1962 р.). Вплив М. Костомарова.

Тема 2.2. Фольклор та діалекти у дослідженнях вченого: у рецензії на збірку «Народні пісні Галицької й Угорської Русі» Я. Головацького (1876) розглянув питання про право української мови на літературну писемну форму Чималий внесок Потебні у вивчення народної поетичної творчості й етнографії («Про деякі символи в слов'янській народній поезії», 1860 р.; «Про зв'язок деяких уявлень у мові», 1864 р.; «Про міфічне значення деяких обрядів і повір'їв», 1865 р.; «Про долю і споріднені з нею істоти», «Про купальські вогні і споріднені з ними уявлення», обидві — 1867 р.; «Пояснення малоросійських і споріднених народних пісень», т. 1—2, 1883-87 роки). Дослідження давньоруських пам'яток («Слово о полку Ігоревім. Текст і примітки», «Малоруська народна пісня за списком XVI ст. Текст і примітки» (обидві — 1877 р).

Тема 2.3. Увага до психології словесно-художньої творчості («3 лекцій з теорії словесності», 1894 рік); («Із записок з теорії словесності», 1905 рік). Потебня як творець лінгвістичної поетики. Переклад «Одіссеї» українською мовою (уривки, що збереглися, 1905).

Тема 2.4. Дослідження думки і мови. Мистецтво як особливий спосіб пізнання світу. Ідея Гумбольдта про мову як діяльність (energeia) духу, про творення думки мовою. Постулювання найтіснішого зв'язку мови і мислення, Потебня про мову: думка виявляє себе через мову, а кожний мовлений акт - творчий і несе відбиток неповторності, тож процес спілкування — діалогічний, розуміння завжди передбачає і непорозуміння. Слово-мовлення: його зовнішня форма (артикульований звук), зміст (значення, думка) і внутрішня форма (зображення). Кореляція «внутрішньої форми» з «ближчим» значенням слова, що виникає у свідомості адресанта і адресата. Формування нових значень слова. Простежування еволюції значень — один із дослідницьких пріоритетів Потебні: на вищих рівнях абстрагування слово перестає відповідати потребам думки, обмежує її. Нетотожність мови й мислення.

## **Модуль 3**

Тема 3.1. Спадщина М.М. Бахтіна. Поняття літератури як діалогу світових культур. Діалог як запорука ідеї соборності, симфонії, інтерсуб'єктивності, плюралізму, багатополарності.

Тема 3.2. Ідеї походження роману, хронотоп та меніппея,. Мова роману як система мов, розшарування мови в романі, соціальна розшарованість, багатомовність, індивідуальне багатоголосся роману. М. Бахтін про основні типи композиційно-стильових єдностей, на які розпадається романна цілісність: 1) пряма авторська літературно-художня оповідність (у всіх її різновидах) 2) стилізація різних форм усної побутової розповіді (сказ) 3) стилізація вторинної побутової оповідності (листи, щоденники, мемуари, записки, пояснення, т. п) 4) різні форми нехудожньої авторської мови (моральні, філософські, наукові роздуми, риторична декламація, етнографічні описи, протоколи тощо) 5) стилістично індивідуалізоване мовлення героїв.

Тема 3.3. Поняття про сміхову культуру та карнавальне мистецтво,. Карнавалізація, духовний верх та тілесний низ. Роль народності в карнавальному мистецтві. Інтерпретація творчості Ф. Рабле та М. Гоголя.

Тема 3.4. . Філософська та стильова своєрідність романів Ф. Достоевського. Поліфонічний роман. Ідеологічний роман. Герой-ідеолог.

Тема 3.5. Коло М. Бахтіна (В. Волошинов, П. Медведєв, І. Соллертинський, інші).

## 6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Форма навчання:					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
-й семестр						
<b>Модуль 1</b>						
Тема 1. Теорія запозичень Т. Бенфея (теорія міграцій сюжетів) як одне з перших пояснень літературного розвитку. «Передмова» до перекладу «Панчатантри» (1859) .		2	2			8
Тема 2. Літературознавчі школи в останній третині XIX століття. Неоднорідність порівняльного методу.		2	2			8
. Тема 3 Наявність «зустрічних течій» як умова сприйняття літератур: «сприймаюче середовище» і сприймаючий автор. Етнографічна теорія самозародження зустрічних літературних течій. Подібність і повторюваність примітивних сюжетних схем, мотивів і образів-символів.		2	2			8
Тема 4. Розгляд механізму виникнення найпростіших поетичних формул, зіставлень, символів, мотивів, «які стояли поза колом обопільних впливів». Зведення генезису поетичного мислення до «психологічного паралелізму, впорядкованого паралелізмом ритмічним».		2	2			8
Тема 5. Проблеми рецептивної естетики в роботах Веселовського. Зв'язок «сприйняття» з категорією «суггестивності», здатністю слова, образу, сюжету «підказувати» слухачеві і читачеві іншої епохи «новий зміст», утримуючись і закріплюючись в пам'яті.		2	2			8
Модульна контрольна робота						
Разом за модуль						
		10	10			40
<b>Модуль 2</b>						
Тема 1. О. Потебня про взаємовідношення націй і мов, народності й особи.		2	2			8
Тема 2. Фольклор та діалекти у дослідженнях вченого: у рецензії на збірку «Народні пісні Галицької й Угорської Русі» Я. Головацького (1876), внесок Потебні у вивчення народної поетичної		2	2			8

творчості й етнографії.						
Тема 3. Увага до психології словесної творчості.		2	2			8
Тема 4. Дослідження думки і мови. Мистецтво як особливий спосіб пізнання світу, найтісніший зв'язок мови і мислення.		2	2			8
Разом за модуль		8	8			32
<b>Модуль 3</b>						
Тема 1. Спадщина М.М. Бахтіна. Розуміння літератури як діалогу світових культур. Діалог як запорука ідеї соборності, симфонії, інтерсуб'єктивності, плюралізму, багатополарності.		2	2			8
Тема 2. Ідеї походження роману, меніппея, хронотоп. Мова роману як система мов, розшарування мови в романі, соціальна розшарованість, багатомовність, індивідуальне багатоголосся роману. М. Бахтін про основні типи композиційно-стильових єдностей, на які розпадається романна цілісність.		2	2			8
Тема 3. Ідея «чужого» слова в романі.		2	2			8
Тема 4. Поняття про сміхову культуру та карнавальне мистецтво. Карнавалізація, духовний верх та тілесний низ. Роль народності в карнавальному мистецтві. Інтерпретація творчості Ф. Рабле та М. Гоголя.		2	2			8
Тема 5. Філософська та стильова своєрідність романів Ф. Достоевського. Поліфонічний роман.		2	2			8
Тема 6. Коло М. Бахтіна (В. Волошинов, П. Медведєв, І. Соллертинський, інші).		2	2			8
Модульна контрольна робота						
Разом за модуль						
		12	20			48
<b>Разом за семестр</b>						
	180	30	30			120

### 6.3. Теми практичних (семінарських, лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Тема 1. Теорія запозичень Т. Бенфея (теорія міграцій сюжетів) як одне з перших пояснень літературного розвитку. «Передмова» до перекладу «Панчатантри» (1859) .	2	2
2	Тема 2. Літературознавчі школи в останній третині XIX століття. Неоднорідність порівняльного методу.	2	
3	Тема 3 «Зустрічні течії» як умова сприйняття іншонаціональної літератури: «сприймаюче середовище» і сприймаючий автор. Етнографічна теорія самозародження зустрічних літературних течій. Причини подібності і повторюваності примітивних сюжетних схем, мотивів і образів-символів.	2	
4	Тема 4. Зведення генезису поетичного мислення до «психологічного паралелізму, впорядкованого паралелізмом ритмічним».	2	
5	Тема 5. Проблеми рецептивної естетики в роботах	2	

	Веселовського. Зв'язок «сприйняття» з категорією «суггестивності».		
6	Тема 6. О. Потебня про взаємовідношення націй і мов, народності й особи.	2	2
7	Тема 7. Фольклор та діалекти у дослідженнях вченого: рецензія на збірку «Народні пісні Галицької й Угорської Русі» Я. Головацького (1876), внесок Потебні у вивчення народної поетичної творчості й етнографії.	2	
8	Тема 8. Увага до психології словесної творчості.	2	
9	Тема 9. Дослідження думки і мови. Мистецтво як особливий спосіб пізнання світу, зв'язок мови і мислення.	2	
10	Тема 10. Спадщина М.М. Бахтіна. Розуміння літератури як діалогу світових культур. Діалог як запорука ідеї соборності, симфонії, інтерсуб'єктивності, плюралізму, багатополярності.	2	2
11	Тема 11. Ідеї походження роману, меніпсія, хронотоп. Мова роману як система мов, розшарування мови в романі. М. Бахтін про основні типи композиційно-стильових єдностей у романній цілісності.	2	
12	Тема 12. Ідея чужого слова в романі.	2	
13	Тема 13. Поняття про сміхову культуру та карнавальне мистецтво. Карнавалізація. Інтерпретація творчості Ф. Рабле та М. Гоголя у працях М. Бахтіна.	2	
14	Тема 14. Філософська та стильова своєрідність романів Ф. Достоевського. Поліфонічний роман. Герой-ідеолог.	2	2
15	Тема 15. Дискусії та наукові суперечки к колі М. Бахтіна: форма, зміст у літературі.	2	
<b>Разом</b>		<b>30</b>	<b>8</b>

#### 6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Ознайомитись із працею Т. Бенфея «Передмова» до перекладу «Панчатантри» (1859)..	10	15
2	Праця «Слов'янські сказання про Соломона і Китовраса і західні легенди про Морольфа і Мерліна» А. Н. Веселовського. Огляд праці, конспект.	10	15
3	«Про метод і завдання історії літератури як науки». Огляд праці О. Веселовського, конспект.	10	15
4	«З історії роману і повісті» (1886), «Епічні повторення як хронологічний момент» (1897), «Психологічний паралелізм і його форми в відображеннях поетичного стилю». Конспекти статей.	10	15
5	.Написати реферат «Подальша розробка, концептуалізація і термінологічне оформлення ідей А. Н. Веселовського-компаративіста в роботах В. М. Жирмунського, Н.І. Конрада, М. П. Алексеєва, І.Г. Неупокоевої та ін.»	10	15
6	«Мова і народність» (1895 р.), «Про націоналізм» (1905 р.), «Лист до Єлени Штейн» (1927 р.), «Загальна літературна мова і місцеві наріччя» (1962 р.). Ознайомитись із працями і дати відповідь: як О. Потебня тлумачив питання національності та	10	15

	народності.		
7	Огляд і конспектування праці Потебні О. Из записок з теорії словесності. Думка й мова (фрагменти) // Слово Знак Дискурс Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст, за редакцією Марії Зубрицької — Львів, 1996 .	10	15
8	Конспект праці М. Бахтіна про творчість Ф. Достоевського. Бахтін М.М.«Проблемы поэтики Достоевского». — М., 1963; Возможно: 1974; 1979 (4-е вид.); Київ, 1994 (5-е вид.).	10	15
9	Бахтін М.М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса. — М., 1965; 1990. За працею М. Бахтіна дати тлумачення понять «карнавалізація». Сміхова культура,	10	10
10	Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. — М., 1975. Дати тлумачення понять: Діалогічність літератури. Багатоголосся роману. Чуже слово.	10	10
11.	Здійснити мотивний аналіз роману В. Винниченка «Сонячна машина».	10	10
12	Визначити стадіальність розвитку слов'янських літератур. Охарактеризувати ситуації неспівпадіння стадій.	10	12
	<b>Разом</b>	<b>120</b>	<b>162</b>

### 6.5. Індивідуальні завдання *не передбачені.*

## 7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

Технічні засоби – РС

Обладнання – мультимедіа

Програмне забезпечення – Microsoft Office (Word, PowerPoint), Prezi (Presentation Software).

## 8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

### Основна література

1. Бахтин М.М. Проблемы поэтики Достоевского. — М., 1963; 1974; 1979 (4-е изд.); Киев, 1994 (5-е изд.).
2. Бахтин М.М. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса. — М., 1965; 1990.
3. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. — М., 1975.
4. Веселовский А.Н. Историческая поэтика. – М.: Высшая школа, 1989.
5. Потебня О. Эстетика і поетика слова: збірник / Упоряд., вступ. ст., приміт. І. В. Іванько, А. І. Колодної; Пер. А. Колодної. — К.: Мистецтво, 1985. — 302 с.
6. Потебня О. Думка й мова (фрагменти): Слово Знак Дискурс Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст, за редакцією Марії Зубрицької — Львів, 1996 — ст.23
7. Потебня Олександр Опанасович // Видатні особистості з українського мовознавства. Хрестоматія / за заг. ред. Марини Навальної; укл.: Тетяна Левченко, Тетяна Чубань. — Переяслав-Хмельницький: «Видавництво КСВ», 2016. — С. 129—131

### Допоміжна література

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. — М., 1979.
2. Бахтин М.М. Литературно-критические статьи. — М., 1986.
3. Кристева Ю. Бахтин, слово, диалог и роман//Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму. - М., 2000. - С. 427-457.

### Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і методи: а н т о л о г і я. - Національна академія наук України Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка. Науковий проект і загальна редакція члена-кореспондента НАН України, доктора філологічних наук Дмитра Наливайка. - Київ: Видавничий дім «Києво-Могилянська академія», 2009. – 487 с. <http://elcat.pnpu.edu.ua/docs/Suchasna.pdf>
2. Сайт студентських і аспірантських записів <http://www.durov.com/study/1114521593-102.html>
3. Лінгвістика, семіотика, літературознавство, методика викладання [www.teneta.ru/rus/rj\\_ogl/htm](http://www.teneta.ru/rus/rj_ogl/htm)
4. Сайт підручника із компаративістики <file:///d:/prepod%20nov/comparativ...>
5. Основы сравнительного и сопоставительного литературоведения. - Учебное пособие по спецкурсу. Казанский государственный университет, филологический факультет. Автор-составитель - доц. В.Р. Аминаева. - Казань, 2007. – 47 с. <http://old.kpfu.ru/f10/publications/2007/O3.pdf>

### Додаток 2

#### Результати перегляду робочої програми навчальної дисципліни

Робоча програма перезатверджена на 20 \_\_\_ / 20 \_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20 \_\_\_ / 20 \_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами(Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

(підпис) (Прізвище ініціали)